Huber Energietechnik AG

Ingenieur- und Planungsbüro, Jupiterstrasse 26, CH-8032 Zürich, Tel: +41 44 227 79 78, mail@hetag.ch IBAN CH7809000000800793397, MwSt: CHE-110.561.565

Bestellschein / Bon de commande

Ich bestelle verbindlich die folgenden Programm-Lizenzen /
Je commande fermement les licences de logiciel suivantes

☐	Programm EWS V5.6 (Grundversion) / logiciel EWS V5.6 (version de base)	Fr. 1'500.-
☐	Programm EWS V5.6 (Vollversion) / logiciel EWS V5.6 (version complète)	Fr. 3'500.-
☐	Programm EWS V5.6 (Pro-Version) / logiciel EWS V5.6 (version professionnelle)	Fr. 4'500.-
☐	Programm WKM V3.9 / logiciel WKM V3.9	Fr. 1'800.-
☐	Programm ENTECH 380/1 V6.2 / logiciel ENTECH 380/1 V6.2	Fr. 1’400.-
☐	Wir haben bereits eine Lizenz lautend auf ……... und bestellen dazu eine Zusatzlizenz zum reduzierten Preis von 50% Nous avons déjà une licence délivrée à ……... et commandons une licence supplémentaire à un prix réduit de 50%	50%

Schulen erhalten für den nicht kommerziellen Gebrauch einen Rabatt von 50%.

Die Programme können nur aus dem Internet von https://www.hetag.ch heruntergeladen werden. Es findet keine physische Auslieferung statt. Der Erwerb einer Programm-Lizenz berechtigt zur Installation des Programms auf einem Einzelplatz-Rechner des Kunden. In der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein wird die MwSt. zusätzlich verrechnet. Für alle übrigen Länder erfolgt die Verrechnung der Mehrwertsteuer nach dem Prinzip des „Reverse Charge System“.

Les écoles reçoivent une réduction de prix de 50% pour les usages pas commerciales.

Les logiciels sont seulement disponible par téléchargement de https://www.hetag.ch et ne peuvent pas être expédiés. L'acquisition d'une licence de programme autorise l'installation du programme sur un ordinateur individuel du client. En Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, la TVA est facturée en plus. Pour tous les autres pays, la facturation de la TVA s'effectue selon le principe du "Reverse Charge System".

Rechnungsanschrift :

Firma / Entreprise: ……..
Name / Nom: ……..……
Adresse / Adresse : ……..……
PLZ, Ort / Code postal, Lieu: ……
Land / Pays: ……..…
UST-ID / N° de TVA: ……..……

Firma / Datum / Unterschrift
Firme / date / signature ……..…